

Saken

Överklagande av tribunalens beslut (sjunde avdelningen) av den 16 december 2010 i mål T-202/10, Stichting Woonlinie m. fl. mot kommissionen, där tribunalen avvisade en talan om delvis ogiltigförklaring av kommissionens beslut K(2009) 9963 slutlig av den 15 december 2009 om stödåtgärderna E 2/2005 och N 642/2009 – Nederländerna – Befintligt stöd och särskilt projektstöd till bostadsbolag

Domslut

- 1) Det beslut som Europeiska unionens tribunal meddelade den 16 december 2011 i mål T-202/10, Stichting Woonlinie m.fl. mot kommissionen, upphävs i den del tribunalen avvisade den talan om ogiltigförklaring som Stichting Woonlinie, Stichting Allee Wonen, Woningstichting Volksbelang, Stichting WoonInvest och Stichting Woonstede väckt mot kommissionens beslut K(2009) 9963 slutlig av den 15 december 2009 om statligt stöd E 2/2005 och N 642/2009 – Nederländerna – Befintligt stöd och särskilt projektstöd till bostadsbolag, såvitt avser stödordning E 2/2005.
- 2) Den talan om ogiltigförklaring som avses i punkt 1 i domslutet kan tas upp till sakprövning.
- 3) Målet återförvisas till Europeiska unionens tribunal för att den talan om ogiltigförklaring som avses i punkt 1 i domslutet ska prövas i sak.
- 4) Beslut i fråga om rättegångskostnader anstår.

(¹) EUT C 138, 12.5.2012.

Domstolens dom (fjärde avdelningen) av den 27 februari 2014 (begäran om förhandsavgörande från Krajský soud v Plzni – Republiken Tjeckien) – Ochraný svaz autorský pro práva k dílům hudebním o. s. (OSA) mot Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.

(Mål C-351/12) (¹)

(Direktiv 2001/29/EG — Upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället — Begreppet överföring till allmänheten — Utsändning av verk i rummen på en kuranläggning — Direktivbestämmelsernas direkta effekt — Artiklarna 56 FEUF och 102 FEUF — Direktiv 2006/123/EG — Frihet att tillhandahålla tjänster — Konkurrens — Ensamrätt till kollektiv förvaltning av upphovsrätt)

(2014/C 112/06)

Rättegångsspråk: tjeckiska

Hänskjutande domstol

Krajský soud v Plzni

Parter i målet vid den nationella domstolen

Sökande: Ochraný svaz autorský pro práva k dílům hudebním o. s. (OSA)

Svarande: Léčebné lázně Mariánské Lázně a.s.

Saken

Begäran om förhandsavgörande – Krajský soud v Plzni – Tolkning av artiklarna 3 och 5 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället (EGT L 167, s. 10), artiklarna 56 FEUF, 101 FEUF och 102 FEUF samt artiklarna 14 och 16 Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden (EUT L 376, s. 36) – Undantag från och begränsning av rätten till mångfaldigande och överföring – Verk som spridits med hjälp av tv- och radioapparater i patienters rum på en kuranläggning – Fråga om direktivets bestämmelser har direkt effekt – Nationell lagstiftning enligt vilken den sökande ges ensamrätt till kollektiv förvaltning av upphovsrätt i medlemsstaten

Domslut

- 1) Artikel 3.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/29/EG av den 22 maj 2001 om harmonisering av vissa aspekter av upphovsrätt och närstående rättigheter i informationssamhället ska tolkas så, att den utgör hinder för nationell lagstiftning som innebär att upphovsmännen inte har rätt att tillåta eller förbjuda att en kuranläggning som bedriver verksamhet i egenskap av ett affärsdrivande företag överför deras verk genom att avsiktligt vidarebefordra en signal till radio- eller tv-apparater i patienternas rum på anläggningen. Artikel 5.2 e, 5.3 b och 5.5 i direktivet påverkar inte denna tolkning.
- 2) Artikel 3.1 i direktiv 2001/29 ska tolkas så, att den inte kan åberopas av en upphovsrättsorganisation i en tvist mellan enskilda för att undgå tillämpning av nationell lagstiftning som strider mot denna bestämmelse. Vid avgörandet av en sådan tvist är den nationella domstolen dock skyldig att, i den utsträckning det är möjligt, tolka den nationella lagstiftningen mot bakgrund av ordalydelsen i och syftet med denna bestämmelse för att uppnå ett resultat som är förenligt med det mål som bestämmelsen eftersträvar.
- 3) Artikel 16 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/123/EG av den 12 december 2006 om tjänster på den inre marknaden samt artiklarna 56 FEUF och 102 FEUF ska tolkas så, att de inte utgör hinder för nationell lagstiftning i en medlemsstat, såsom den lagstiftning som är aktuell i det nationella målet, enligt vilken kollektiv förvaltning i medlemsstaten av upphovsrätt till vissa skyddade verk förbehålls en enda upphovsrättsorganisation på ett sådant sätt att en användare av verken, såsom den kuranläggning som är i fråga i det nationella målet, hindras från att använda sig av tjänster som tillhandahålls av en upphovsrättsorganisation i en annan medlemsstat.

Artikel 102 FEUF ska dock tolkas på så sätt att det utgör indicier på att det är fråga om ett missbruk av dominerande ställning om upphovsrättsorganisationen tillämpar avgiftsnivåer för sina tjänster som är märkbart högre än de som tillämpas i andra medlemsstater, förutsatt att jämförelsen av avgiftsnivåerna har gjorts på en enhetlig grund, eller tillämpar ett alltför högt pris, vilket inte står i något rimligt förhållande till det ekonomiska värdet på den tjänst som tillhandahålls.

⁽¹⁾ EUT C 295, 29.9.2012.

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 27 februari 2014 – Europeiska kommissionen mot EnBW Energie Baden-Württemberg AG, Kungariket Sverige, Siemens AG, ABB Ltd

(Mål C-365/12 P) ⁽¹⁾

(Överklagande — Förordning nr 1049/2001 — Tillgång till institutionernas handlingar — Handlingar hänförliga till ett förfarande enligt artikel 81 EG — Förordningarna (EG) nr 1/2003 och (EG) nr 773/2004 — Neka tillgång — Undantagen avseende skyddet för utredningar, affärsintressen respektive institutionernas beslutsförfarande — Skyldighet för den berörda institutionen att göra en konkret och individuell prövning av innehållet i de handlingar som en ansökan om tillgång till handlingar avser)

(2014/C 112/07)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Smulders, P. Costa de Oliveira och A. Antoniadis)

Övriga parter i målet: EnBW Energie Baden-Württemberg AG (ombud: A. Hahn och A. Bach, Rechtsanwälte), Konungariket Sverige (ombud: C. Meyer-Seitz), Siemens AG (ombud: I. Brinker, C. Steinle och M. Holm-Hadulla, Rechtsanwälte), ABB Ltd (ombud: J. Lawrence, solicitor, H. Bergmann och A. Huttenlauch, Rechtsanwälte)

Saken

Överklagande av tribunalens dom (fjärde avdelningen) av den 22 maj 2012 i mål T-344/08, EnBW Energie Baden-Württemberg mot kommissionen, i vilken tribunalen ogiltigförklarat kommissionens beslut SG.E3/MV/psi D (2008) 4931 av den 16 juni 2008 att neka tillgång till handlingarna i ärende COMP/F/38.899 – Gasisolerade ställverk – Felaktig tolkning av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, s. 43), särskilt artikel 4.2 och 4.3 i denna förordning